



JUNTA DE EDUCACIÓN

E. Anne Hayes, Presidenta
Deborah DeLillo, Vice-Presidenta
Erika M. Calderon- fideicomisaria
Cheryl A. Felice -fideicomisaria
Robert J. Felicetta - fideicomisario
Chris Picini - fideicomisario
Christopher Ross - fideicomisario

ADMINISTRACIÓN CENTRAL

Antonio Santana
Superintendente de las Escuelas

Jason Huntsman
Asistente del Superintendente
para Recursos Humanos

Jaclyn O'Hagan
Asistente del Superintendente para
Currículo, Instrucción
y Rendición de Cuentas

John Belmonte
Superintendente adjunto interino de
Finanzas y Servicios de Gestión

Monica Pullows-Tetuan
Directora de los Programas de ENL,
Bilingüe y Lenguajes del Mundo K-12

DISTRITO ESCOLAR SOUTH COUNTRY

PROGRAMA DE ENRIQUECIMIENTO DE DOS IDIOMAS



Brookhaven Elementary School

Grades K-3
631-730-1700

Dr. Rebecca M. Raymond, Directora
rraymond@southcountry.org
Gavin Rodgers, Subdirector
grodgers@southcountry.org

Frank P. Long Intermediate School

Grades 4-5
63-730-1725

Stefanie Rucinski, Directora
srucinski@southcountry.org
Alicia Ulberg, Subdirectora
aulberg@southcountry.org

Monica Pullows-Tetuan
Directora de los Programas de ENL,
Bilingüe y Lenguajes del Mundo K-12
mtetuan@southcountry.org
631-730-2118



Escuela Primaria Brookhaven



Escuela Intermedia Frank P. Long



RESUMEN DEL PROGRAMA

El programa de Enriquecimiento de Dos Idiomas del Distrito escolar de South Country es parte del Programa de Inglés como nuevo idioma obligatorio del Estado de Nueva York. El Programa está estructurado de acuerdo con las regulaciones establecidas por la oficina de Educación Bilingüe del Departamento de Educación del Estado de Nueva York.

INSTRUCCIÓN EN DOS IDIOMAS

La instrucción en el programa se lleva a cabo en Inglés y Español durante el día escolar. Las clases de dos idiomas están compuestas por una mezcla equilibrada de hablantes nativos de Español y hablantes que dominan el Inglés.

El aprendizaje en dos idiomas está diseñado intencionalmente de forma coordinada para que el aprendizaje en un idioma se base en el aprendizaje del otro y lo complementen, al tiempo que se cumplen sistemáticamente los estándares requeridos para cada nivel escolar.

QUE ES UN MODELO DE ENSEÑANZA PARALELA?

El modelo de enseñanza paralela es un tipo de programa de educación bilingüe en el que los estudiantes alternan entre dos aulas: una donde el profesor imparte la instrucción en Inglés y la otra donde la imparte en Español. La fidelidad al idioma de instrucción es fundamental para el éxito del programa.



DECLARACIÓN DE LA VISIÓN DEL LENGUAJE

En todos nuestros programas, involucramos a los estudiantes incorporando sus lenguas nativas al proceso de aprendizaje, valorando sus identidades y fortaleciendo sus vínculos con su patrimonio cultural.

Valoramos la elección y la participación de los padres al optar por el bilingüismo y la alfabetización bilingüe como camino educativo para sus hijos.

Nuestro objetivo es guiar a todos los estudiantes para que se conviertan en ciudadanos globales, aprovechando los recursos lingüísticos y culturales de nuestra comunidad.

METAS DEL PROGRAMA

- Dominio de la comunicación y la lectoescritura tanto en Inglés como en Español.
- Respeto y aprecio mutuo por sus propios idiomas y culturas, así como por los de los demás.
- Rendimiento académico igual o superior al nivel de su grado en todas las áreas de contenido.
- Una comunidad de padres/tutores que participa activamente y apoya el bilingüismo mediante la planificación de oportunidades de aprendizaje de idiomas para los estudiantes y las familias que participan en el programa.



LA INVESTIGACION DEMUESTRA QUE LOS ESTUDIANTES BILINGÜES SON FUERTES EN:

- ✓ Rendimiento Académico
- ✓ Conciencia Cultural
- ✓ Ventajas Económicas a Futuro



PROCESO DE INSCRIPCIÓN

El programa de Dos Idiomas en cada nivel escolar busca mantener una matrícula equilibrada de aproximadamente un 50% de estudiantes que aprenden Inglés como segundo lenguaje y un 50% de estudiantes con dominio del Inglés.

El programa está abierto a todos los estudiantes de Kindergarten matriculados en el distrito.

Los estudiantes que ingresan a Kindergarten son seleccionados mediante un sorteo en el mes de Julio, una vez que se completa el proceso de inscripción al programa.

Los estudiantes que no pueden inscribirse en el programa en Kindergarten, permanecen en lista de espera hasta el primer grado si es que hay disponibilidad. Los estudiantes que deseen unirse al programa después de primer grado, serán evaluados para determinar su elegibilidad en función de su historial de dominio de ambos idiomas.